

# PATROCINADORS OFICIALS DE LES FESTES DE LLEIDA

## PATROCINADOR ESPECIAL



## PATROCINADORS SUPERIORS



ilnet



Coca-Cola



SEGRE MOTORS  
Concessionari oficial Mazda



Torrelsa  
CAFÉS

## PATROCINADORS DISTINGITS



Autobusos  
de Lleida, SA  
moventis  
en funcionament des de 1913



BB



SIC24  
Serveis de Seguretat



B-BIOSCA



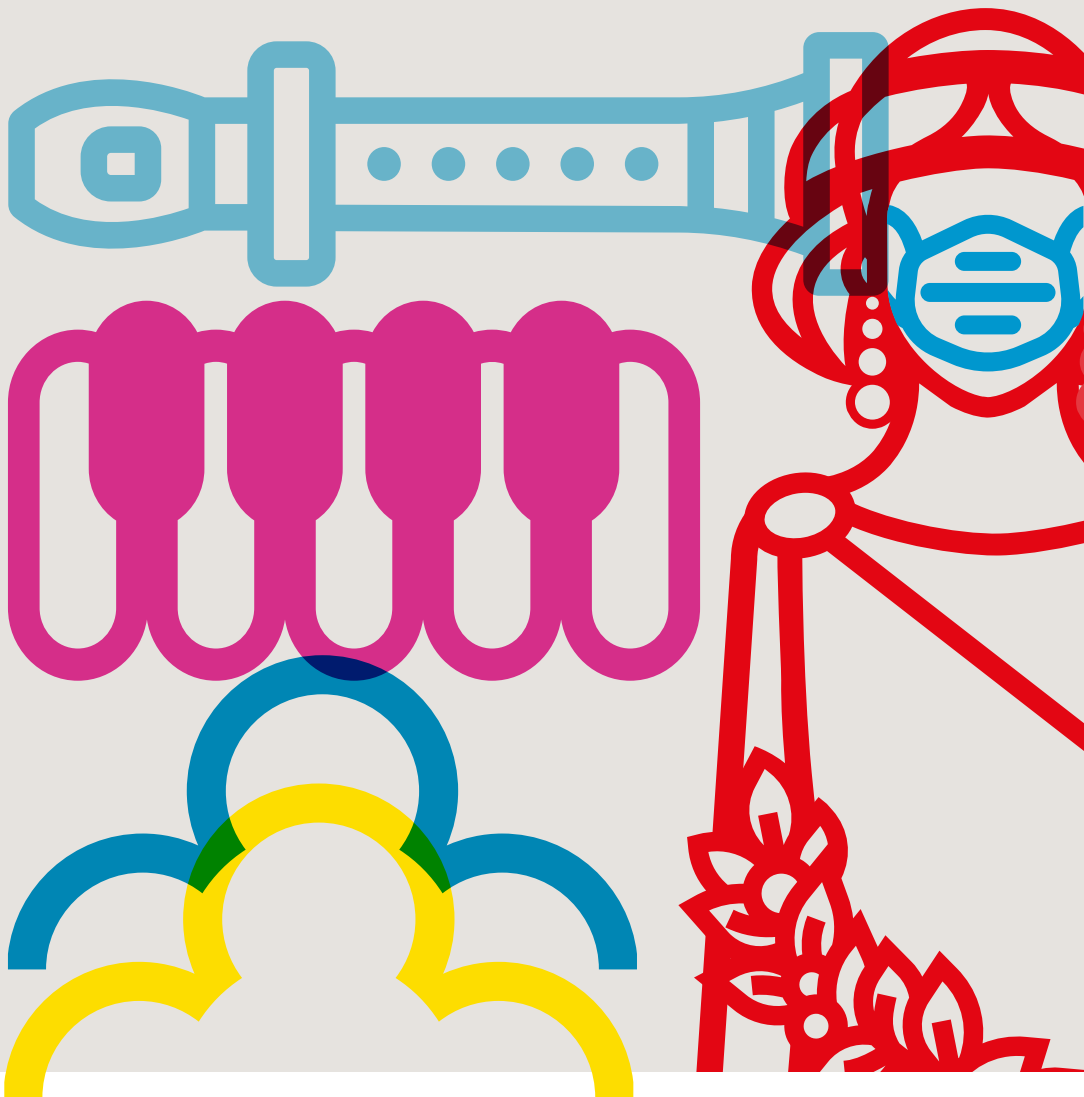
FERRERUELA  
CUINA DE LA TERRA



azul marino  
viatges



batlleida  
TUDOR



---

# Festes de la Tardor

---

Lleida

Del 25 al 29 de setembre  
2020

---

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida



- 1 Plaça Paeria
- 2 Plaça Sant Joan
- 3 Casa dels Gegants i Regidoria de Cultura

- 4 Turó de la Seu Vella
- 5 Castell de Focs (Llengua de serp)
- 6 Cafè del Teatre
- 7 Oficina de Turisme de Lleida

---

# SALUTACIÓ

---

**Finalment, Lleida és a punt de celebrar la Festa Major. I això, ara més que mai, és motiu d'alegria i esperança.**

La pandèmia mundial de la Covid ha trasbalsat, també, el calendari de festes de la ciutat i enguany vam haver de renunciar a la Festa Major en pro d'un interès superior: el de la salut i la seguretat de tots els ciutadans i ciutadanes. Amb l'aprenentatge que ens ha brindat el Fase Cultura, el festival d'estiu que ha portat la cultura a tots els barris de la ciutat de forma segura i atractiva a tots els públics, i ara que la situació sanitària és més estable i menys extrema, podem finalment oferir-vos aquest programa d'actes.

**Les Festes de Tardor** que hem preparat pensant en tots i totes són una proposta variada, capaç de satisfer tots els gustos i, a més, de fer-ho amb totes les garanties sanitàries. La plaça de Sant Joan i els Camps Elisis seran els dos principals escenaris d'aquestes festes que són un comiat de l'estiu i una benvinguda a uns mesos que desitgem millors que els que deixem enrere. Alhora, volem homenatjar tot aquell personal que durant aquest temps s'ha mantingut a primera línia i és per aquest motiu que Montse Gea, fins fa uns dies presidenta del Col·legi



d'Infermeria de Lleida i flamant directora general dels Professionals de la Salut, serà la pregonera.

El calendari d'actes, com veureu, és divers i combina la cultura més tradicional i popular -amb unes actuacions adaptades a la situació actual- amb una oferta de concerts àmplia i de primer nivell. Els **lleidatans i lleidatanes** mereixíem uns dies de festa com els que us presentem i desitjo de tot cor que els puguem gaudir en la seva plenitud i sempre, sempre, sent conscients que la millor manera de protegir els altres és començar per un mateix.

**Bones Festes de la Tardor!**

**Miquel Pueyo i París**

Paer en cap

**Ignasi Amor**

Regidor de Joventut, Festes i Tradicions

---

SOBRE EL CARTELL  
pàg. 5

---

MENÚS, TAPES I VERMUTS  
DE FESTA  
pàg. 6

---

PROGRAMACIÓ  
**DIVENDRES, 25 DE SETEMBRE**  
pàg. 7

---

PUNT LILA  
NITS Q LLEIDA  
pàg. 12

---

PROGRAMACIÓ  
**DISSABTE, 26 DE SETEMBRE**  
pàg. 13

---

CONSELLS I SEGURETAT NIT  
DE FOC  
pàg. 19

---

PROGRAMACIÓ  
**DIUMENGE, 27 DE SETEMBRE**  
pàg. 21

---

PROGRAMACIÓ  
**DILLUNS, 28 DE SETEMBRE**  
pàg. 27

---

PROGRAMACIÓ  
**DIMARTS, 29 DE SETEMBRE**  
pàg. 31

---

---

MÉS PER VIURE I VISITAR  
pàg. 38

---

INFORMACIÓ DE LES FESTES,  
NORMES D'ACCÉS,  
I RESERVA D'ENTRADES  
pàg. 41

---

CONDICIONS COVID  
pàg. 43

---



# 78

Sense por, en positiu i treballant amb el cor.

Així som **78 estudi plural**. Expertes en gestionar les marques per poder-les viure i gaudir. Expressem personalitat a través del món gràfic i conceptual.

14 anys dissenyant, desenvolupant i creant. Treballem conjuntament amb una xarxa de col·laboradors professionals de diverses disciplines per adaptar-nos a les necessitats de cada projecte i oferir el millor de nosaltres.

## SOBRE EL CARTELL

Un reclam, la cultura és segura! Perquè amb totes les mesures que calgui les ciutadanes i els ciutadans de Lleida necessitem parar i carregar piles, i les Festes de la Tardor, aquest any, degut a les circumstàncies més especials que mai, són la clau per acompanyar-nos en la recuperació.

S'hi ha representat d'una manera molt iconogràfica, elements relacionats amb la festivitat i la ciutat; la música i el patrimoni. Prenen una especial importància els nostres gegants romans, el Marc Antoni i la

Cleòpatra, ja que celebrem el seu 175è Aniversari.

Pel que fa a l'aportació cromàtica i tipogràfica, hem utilitzat els colors primaris i una grafia tradicional que denota plasticitat i impacte visual.



# MENÚS, TAPES I VERMUTS DE FESTA

**DE TAPAS** C. dels Trinitaris, 3 **973201138**



**L' ESTACIÓ CAFETERIA** C. Saracibar, 2 **698384573**



**IRUNYA** Plaça de Sant Llorenç, 3 **973274755**



**LA NOVA ESCALA** C. Acadèmia, 32 **973274387**



**LLOBREGAT** C. Llobregat, 7 **973201897**



**CLICK MENÚ** C. Acadèmia, 40 **973282002**



**GALINDO** C. Cardenal Cisneros, 30 **973273104**



**L' ANTIQUARI TAPES DE MERCAT** Gran Passeig de Ronda, 92 **973225149**



**SAROA** C. Torres de Sanui, s/n **973091701**



**LA BÀMPOLA** Av. Dr. Fleming, 5 **973220921**



**EL BODEGÓN** Av. Rambla Ferran, 26 **973220337**



**CANTAMANYANES** C. Jaume II, 55 **973986234**



**EL GALEÓ** C. Anselm Clavé, 17 **973223222**



**PETIT CATALÀ** C. Alfred Perenya, 7 **609043417**



**BELLERA** C. de Vallacalent, 16 **973274962**



**CREPERIA FLASH** C. Alcalde Porqueres, 5 **973221840**



**LA MASIA** C. Democràcia, 16 **973234224**



**MISTER NYAM NYAM** Av. de Rovira Roure, 1 **973247331**



**IL CAPPUCCINO** C. Jaume II, 77 **973213756**



**DES-TAPA'T CASUAL FOOD** Pl. Paeria, 13 **973986867**



**CAN RUBIES** Part. de Butsènit, 11 **973261481**



**LA CUINA DE MARTÍN** C. Martí Gralla, 6 **973492955**



**MERXE'S** C. Sant Paulí de Noia, 38 **617401654**



---

**dv.  
25  
set.**

---



---

**19 h**

**Plaça de Sant Joan**

**Pregó de Festes de la Tardor i  
Concert de la Banda Municipal  
de Lleida**

pàg. 9

---

**22 h**

**Camps Elisis**

**Stay Homas**

pàg. 11

---



---

## **DIVENDRES, 25 DE SETEMBRE**

**19 h**

**Plaça de Sant Joan**

### **Pregó de Festes de la Tardor i Concert de la Banda Municipal de Lleida**

Pregó de Festes de la Tardor a càrrec de **Montserrat Gea i Sánchez**, directora general de Professionals de la Salut del Departament de Salut.

#### **Montserrat Gea i Sánchez**

(Lleida, 1976)

És diplomada en Infermeria (E.U. Gimbernat) i diplomada en Ciències Empresarials (UdL).

Màster en Ciències de la Infermeria i Doctora per la Universitat de Lleida, amb menció internacional (Universitat de Toronto).

Ha exercit com a infermera assistencial en diferents àmbits (socio-sanitari, residencial, primària) tot i que d'una forma més àmplia en l'àmbit hospitalari a l'Hospital Universitari Santa Maria de Lleida. Actualment és vicerectora d'Internacionalització de la Universitat de Lleida i Professora de la Facultat d'Infermeria i Fisioteràpia.

---

Especialitzada en polítiques de salut pública i recerca qualitativa per la Bloomberg Faculty of Nursing de la Universitat de Toronto, és la investigadora principal del Grup de Recerca en Cures de la Salut de l'Institut de Recerca Biomèdica de Lleida (IRBLleida). També és investigadora d'altres grups internacionals i de l'Estat espanyol. En aquest context ha desenvolupat i traduït diferents guies de pràctica clínica per a la integració de l'evidència científica a la pràctica diària de les cures.

Ha estat responsable de recerca del Col·legi Oficial d'Infermeres i Infermers de Lleida i n'ha exercit també presidenta, ha estat, a més fins al moment, secretària del Consell d'Infermeres i Infermers de Catalunya.



©MISSATGES



## **Concert de la Banda Municipal de Lleida**

### ***De la música clàssica a la música rock***

Veniu a gaudir del repertori excels de compositors com Bizet, Xostakòvich i el rock and roll de Miguel Ríos, amb un recorregut pel Carlos Santana, tot fusionant el rock amb la salsa i el jazz, o bé d'altres com el grup Mecano que ens incorpora elements del pop, soul i flamenc al rock juvenil, cloent amb el rock simfònic de grups com Queen.

***Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat***

---

---

## **DIVENDRES, 25 DE SETEMBRE**

**22 h**  
**Camps Elisis**

### **Stay Homas**

Divendres 25 de setembre de 2020 el festival Terranostrum presenta Stay Homas als Camps Elisis de Lleida. Degut a la situació actual enguany, només es farà el concert de presentació del festival amb el grup sensació del moment Stay Homas i molt aviat tindreu més informació sobre la programació per a l'any vinent.

---

Stay Homas és un trio musical català que va sorgir arran del confinament de prevenció per minvar els encomanaments de Covid-19. Els integrants d'aquest grup són en Klaus Stroink (trompetista a Buhos, Nil Moliner i Horny Section, a més de ser doblador) Guillem Boltó (trombonista i cantant a Doctor Prats) i Rai Benet (baixista a Buhos i Nil Moliner). Els tres músics viuen junts en un pis de l'Eixample de Barcelona des d'alguns mesos abans del confinament.

*Ho organita: [Midnight Group](#)*

***Entrada 25 € (+ despeses de gestió)***

*Aforament limitat*



# PUNT LILA

DURANT ELS CONCERTS OFERIREM INFORMACIÓ, ASSESSORAMENT I ATENCIÓ.

**Hi haurà punt lila tots els dies de concerts.**

**Loc: Espai zona de concerts als Camps Elisis.**

L'Ajuntament de Lleida posa en servei el Punt Lila durant les revetlles populars de les Festes de Tardor.

El Punt Lila oferirà informació, assessorament i atenció sobre agressions sexistes que es puguin produir en el marc de les revetlles de nit.

També farà difusió del Protocol d'actuació davant d'una agressió sexista.

L'Ajuntament de Lleida, amb la col·laboració d'entitats feministes, juvenils, culturals i socials de la ciutat, i amb la implicació dels agents socials vinculats a l'oci nocturn, treballa per aconseguir espais lliures d'actituds sexistes i per sensibilitzar la població per evitar i rebutjar aquest tipus de conductes.

**Per a més informació:  
Casal de la Dona**

Plaça Fanalets de Sant Jaume, s/n  
**973 700 461**

Regidoria d'Educació, cooperació,  
drets civils i feminismes  
<https://igualtat.paeria.cat/>



## NITS Q LLEIDA

Nits Q Lleida estarà present a les Festes de la Tardor de la ciutat.

L'equip Nits Q farà diverses intervencions preventives i de sensibilització a la zona dels concerts de nit per tal de promoure una festa cívica, inclusiva i lliure de conductes sexistes i respectuosa amb tothom.

Es repartirà material preventiu de les diferents campanyes de sensibilització.

[www.facebook.com/nitsqllleida](https://www.facebook.com/nitsqllleida)  
[www.instagram.com/nitsqllleida](https://www.instagram.com/nitsqllleida)



---

**ds.**  
**26**  
**set.**

---

---

**11 h**  
**Camps Elisis**  
**JAM "Le voyage"**  
pàg. 15

---

**12.30 h**  
**Camps Elisis**  
**Sound de Secà**  
**Emoriô**  
pàg. 15

---

**13.45 h**  
**Camps Elisis**  
**Ponent Roots**  
pàg. 16

---

**18 h**  
**Camps Elisis**  
**Marta B**  
pàg. 16

---

**19 h**  
**Plaça Sant Joan**  
**Balls Tradicionals**  
pàg. 16

---

**19.30 h**  
**Camps Elisis**  
**Koers**  
pàg. 17

---

---

**20 h**  
**Pati de l'escorxador**  
**El Fill del Mestre**  
pàg. 17

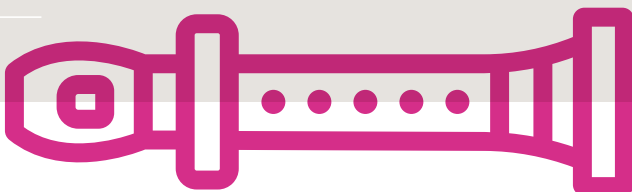
---

**21 h**  
**Camps Elisis**  
**Escenari Ramaderia**  
**Nit de foc /Bestiari**  
pàg. 18

---

**22.30 h**  
**Camps Elisis**  
**Suu**  
pàg. 20

---



---

## **DISSABTE, 26 DE SETEMBRE**

**11 h.**  
**Camps Elisis**

### **JAM** **“Le voyage”**

Amb “Le voyage” JAM posa el focus en els refugiats i migrants, i en el viatge que han d'emprendre cap a una nova vida. Una reflexió profunda sobre un col·lectiu invisible, invisibilitzat i deshumanitzat. Perquè el clown no és només una tècnica humorística. El clown, en essència, és l'art de despertar sentiments amagats. I un pot ser el riure, sí. Però també el plor, el dolor, la solidaritat.

***Entrada gratuïta amb reserva  
prèvia. Aforament limitat***



---

**12.30 h**  
**Camps Elisis**

### **Sound de Secà** **Emoriô**

Emoriô evoca i fa èmfasi d'un camí marcat pel perfeccionisme en tots els seus llenguatges, tractant amb molt bon gust l'estètica, la dansa, el cant, la poesia visual i sobretot la percussió afrolatina. El resultat final és el d'uns personatges que se'ns presenten misteriosos a la vegada que elegants, que a poc a poc van pujant la temperatura de la plaça a través del seu virtuosisme i la participació amb el públic, tot creant l'atmosfera adequada per tal de culminar en una bogeria col·lectiva desbordant de força i energia.

***Entrada gratuïta amb reserva  
prèvia. Aforament limitat***





---

## DISSABTE, 26 DE SETEMBRE

13.45 h  
Camps Elisis

### Ponent Roots

Edu i Uri són dos amants de la música negra, selectors musicals, col·leccionistes de vinils i organitzadors d'esdeveniments.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



18 h  
Camps Elisis

### Marta B

Marta B, poeta escènica i rapera lleidatana, ens oferirà un recital musicat de poesia escènica.

En aquest concert, l'acompanyarà l'Andrea Quiros a la guitarra.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat  
Hi col·labora: La Sirollada*



19 h  
Plaça Sant Joan

### Balls Tradicionals

Entitats de diferents indrets del món ens donen a conèixer la seva cultura a través de la dansa com a eina d'expressió artística i intercultural.

Coneixerem els vestits que s'utilitzen per ballar músiques tradicionals de diferents països del món... així com les coreografies que es duen a terme.

Ho organitza: FOCCS (Fòrum Ciutadà per la Cohesió Social amb la coordinació de la Asociación Euroamerica para la Integración)

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



---

**19.30 h**  
**Camps Elisis**

**Koers**

El seu disc de llarga durada titulat Unbroken i publicat el 2018 ha permès a Koers de sonar a les principals ràdios i televisions i els ha posicionat com els representants nacionals del reggae estatal amb més projecció del moment. Koers, que en llengua afrikaans vol dir 'ritme', no es queden pas curts de ritme: Groove, new wave, dub, pop i rock es mesclen amb la seva essència reggae de més arrel i amb el missatge vitalista de les seves lletres, que es converteixen en marca de la casa.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



---

**20 h**  
**Pati de l'escorxador**

**El Fill del Mestre**

El Fill del Mestre proposa un espectacle on es donen la mà tots els mons musicals que componen la seva discografia iniciada l'any 2006, amb el disc "78" (Satchmo). Fusionant contínuament una mirada clàssica amb una altra de completament contemporània, el músic lleidatà, camina amb naturalitat pel folk intimista d'"Els dies fàcils", fins al rock descarnat de "L'escala de cargol", passant pels passatges electrònics i ballables d'"Els dies absurds".

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



---

## DISSABTE, 26 DE SETEMBRE

21 h  
Camps Elisis  
Escenari Ramaderia

### Nit de foc / Bestiari

*Tu Marraco dona'ns foc  
amb la Banya al nostre cor  
quan cridem canya a la banya  
espurna, pólvora i canya.*

Si en els darrers anys ens han acompanyat més de 150 bèsties de foc d'arreu, enguany els Marraquets, lo Drac Carrincló, els Diablers de Lleida, els Dimonis dels Trons,

el Xip Xap, la Banda retocada i Els Carreter, Colla de Grallers i el Marraco donaran protagonisme al foc de tardor de la nostra ciutat.

Canya a la banya!

**Entrada gratuïta amb reserva prèvia.**  
**Aforament limitat**



# CONSELLS I SEGURETAT NIT DE FOC

A banda de la normativa COVID (veieu pàg. 43), cal tenir en compte alguns consells i recomanacions per als espectacles pirotècnics:

- Porteu roba de cotó, preferiblement vella, amb mànigues i pantalons llargs.
- Porteu un barret amb ales que cobreixi tot el cap i tapeu-vos el clatell amb un mocador de cotó.
- Protegiu-vos els ulls.
- Porteu el calçat adequat (esportiu, de muntanya, etc.).
- Tingueu cura de tapar-vos les orelles per disminuir l'impacte dels sorolls de les explosions pirotècniques.
- Obeïu les indicacions dels serveis d'ordre públic i de sanitat.
- Queda prohibit portar productes pirotècnics particulars; únicament es poden utilitzar els preparats pels organitzadors.
- Respecteu les figures de foc, els seus portadors i els músics.
- Adopteu una actitud correcta amb els diables, no els obstaculitzeu el pas ni els feu caure.
- Seguiu en tot moment les indicacions dels diables.
- Assabenteu-vos, abans de l'inici, de l'espai de foc i dels punts d'assistència sanitària.
- En cas que us cremeu, dirigiu-vos immediatament als punts d'assistència sanitària.
- En cas de perill, seguiu les instruccions dels diables.



---

## **DISSABTE, 26 DE SETEMBRE**

**22.30 h**  
**Camps Elisis**

### **Suu**

Suu és una de les artistes catalanes més seguides i escoltades de l'actualitat. Després de triomfar amb el seu primer disc i a través del seu canal de YouTube i d'Instagram, on ja acumula més de 72.000 seguidors, aquest 2020 torna amb un nou disc, "Ventura". L'èxit assolit s'explica per la seva naturalitat, pel seu particular timbre de veu i pel seu do innat per a la composició. El pop festiu de Suu, que a vegades abraça el reggae, l'ska i el calypso, en aquest pròxim treball evoluciona a noves dimensions a càrrec del reconegut productor Carlos Sadness.

***Entrada gratuïta amb reserva prèvia.***  
*Aforament limitat*



---

**dg.**  
**27**  
**set.**

---

---

**10.30 h**

**Plaça Paeria**

**Actuació simbòlica dels  
Castellers de Lleida**

pàg. 23

---

**11 h**

**Camps Elisis**

**Marcel Gros & Teatre Mòbil  
Remember**

pàg. 23

---

**12 h**

**Plaça de Sant Joan**

**Concert amb la Cobla  
Contemporània**

pàg. 24

---

**12.30 h**

**Camps Elisis**

**Xiula**

**Donem-li una volta al cos**

pàg. 24

---

**18.00 h**

**Turó de la Seu Vella**

**Noces Reials de Peronella  
d'Aragó i Ramon Berenguer IV**

pàg. 25

---

**19 h**

**Plaça de Sant Joan**

**Concert amb la  
Cobla-Orquestra Rosaleda**

pàg. 25

---

**21 h**

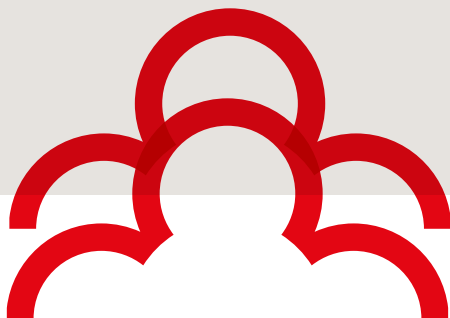
**Camps Elisis**

**Manel**

**Per la bona gent**

pàg. 26

---



---

## **DIUMENGE, 27 DE SETEMBRE**

**10.30 h**  
**Plaça Paeria**

### **Actuació simbòlica dels Castellers de Lleida**

Enguany no es poden fer castells, però els Castellers de Lleida volen ser presents a la plaça Paeria en un acte simbòlic, fent present l'esperit casteller el dia que hauria tocat fer la Diada de Sant Miquel.



---

**11 h**  
**Camps Elisis**

### **Marcel Gros & Teatre Mòbil Remember**

Remember show és un espectacle on Teatre Mòbil i Marcel Gros es retroben després de trenta anys i fan un homenatge a l'ofici, al riure, a l'humor i a l'amistat reinterpretant els seus llegendaris números de clown.

Després de molt de temps viatjant en el carro de la farsa i donant voltes pel món, arriben a la plaça i recuperen el carrer que els va veure néixer i créixer com a artistes.

Comediants, farsants, pallassos, bufons... Una mica de TOT...

Remember show!

***Entrada gratuïta amb reserva prèvia.***  
***Aforament limitat***





---

## **DIUMENGE, 27 DE SETEMBRE**

**12 h**  
**Plaça de Sant Joan**

### **Concert amb la Cobla Contemporània**

La Cobla Contemporània és una formació creada el 1995, amb la intenció d'abordar la música per a cobla des d'una perspectiva nova, vitalista i lúdica. A les seves propostes, molt imaginatives i engrescadores, es poden trobar repertoris de diferents estils i procedències. La Cobla Contemporània ha editat 28 discs, agrupats en diverses sèries, com ara Sardaxou, Contemporanis, L'audió, Fent amics, Èxits i Dedicats.

***Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat***



---

**12.30 h**  
**Camps Elisis**

### **Xiula Donem-li una volta al cos**

“Donem-li una volta al cos” és el nom i el leitmotiv de l'espectacle en el qual transversalment es viuen valors i emocions. Proposem compartir, conviure, explorar, estar presents tenir la capacitat de mirar dins i també estimar l'entorn, la societat, el planeta, sempre rient i gaudint! L'espectacle és fresc, atrevit i “canyeru”. No deixa indiferent. Fem interactuar a tothom qui es deixa i cantem els nostres grans hits “Verdura i Peix”, “Polls” i “T'estimo bastant” en aquest fabulós viatge a dins d'un mateix.

***Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat***



---

**18 h**  
**Turó de la Seu Vella**

**Noces Reials de Peronella d'Aragó i Ramon Berenguer IV**

Recreació de les noces de Peronella d'Aragó i Ramon Berenguer IV a la Seu Vella, enguany, en un únic escenari a l'absis de la Nau Central de la Seu Vella.

Ho organitza: Associació de la Festa de Moros i Cristians

Col·labora: Consorci de la Seu Vella

**Entrada gratuïta amb reserva prèvia.**  
**Aforament limitat**



© JAVI MARTÍN

---

**19 h**  
**Plaça de Sant Joan**

**Concert amb la Cobla-Orquestra Rosaleda**

Quan l'experiència de gairebé 70 anys d'història, la devoció per la bona música i la frescor prenen vida, no hi ha cap part del cos que es resisteixi a l'impuls...

T'ho hauran d'explicar?

La Cobla-Orquestra Rosaleda us ofereix un concert variat i amb un segell molt personal.

**Entrada gratuïta amb reserva prèvia.**  
**Aforament limitat**



---

## **DIUMENGE, 27 DE SETEMBRE**

**21 h**  
**Camps Elisis**

### **Manel** **Per la bona gent**

La banda barcelonina ratifica la seva aposta pel pop contemporani en dotze cançons produïdes juntament amb el novaiorquès Jake Aron que, en directe, es combinen amb un repertori que ja és

història. Una història que, més enllà del seu gairebé mig miler de concerts no ha fet més que començar. Un viatge al·lucinant a cavall d'un so personal i absolutament intransferible. Electrònica, tradició i elements del classicisme hip-hop (l'ús del sampler) i del present R&B per demostrar que, de Manel, només es pot esperar allò més inesperat.

*Ho organitza: Fina Estampa*  
**Entrada 22 € (+ despeses distribució)**  
*Aforament limitat*



---

**dl.  
28  
set.**

---

---

**19.30 h**  
**Camps Elisis**

**Helen**  
pàg. 29

---

**21 h**  
**Camps Elisis**

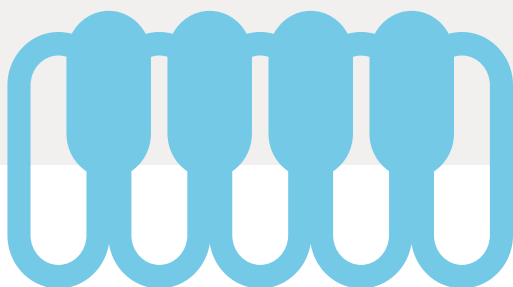
**Balkan Paradise Orquestra**  
pàg. 29

---

**22.30 h**  
**Camps Elisis**

**Judit Neddermann**  
pàg. 30

---



---

## DILLUNS, 28 DE SETEMBRE

19.30 h  
Camps Elisis

### Helen

Helen és una cantautora lleidatana que acaba de publicar el seu primer EP, titulat "Fairytale", quatre cançons de sonoritat folk-pop que fan referència al fet de fer-se gran i on fa una denúncia sobre temes com la violència de gènere, el mal ús de les xarxes socials i la manipulació dels mitjans de comunicació.

En les seves actuacions en directe s'acompanya amb la guitarra i l'armònica i combina les seves pròpies cançons amb versions de temes de Nina Simone, de Natalia Lafourcade o de Manel. Això sí, sempre amb un caire intimista i proper.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



---

21 h  
Camps Elisis

### Balkan Paradise Orchestra

Balkan Paradise Orchestra presenta Odissea Tour.

Una posada en escena impactant, enèrgica i festiva fa que la BPO empatitzi amb el públic i emprengui un viatge col·lectiu on l'emoció, la força i el moviment incansable d'aquest equip d'onze instrumentistes de vent i percussió es transmeti des de l'inici fins al final del concert.

Adaptant-se a la nova realitat i amb el públic assegut, la Balkan Paradise Orchestra canalitza tota la seva energia, potència i alegria per fer-nos gaudir d'aquesta particular Odissea.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



---

**22.30 h**  
**Camps Elisis**

**Judit Neddermann**

Cantant i compositora, compta amb tres discs publicats en solitari i un disc conjunt amb la seva germana Meritxell Neddermann. Ha col·laborat amb molts artistes i projectes, destacant el duet "Este segundo" amb Alejandro Sanz, una cançó inclosa a l'últim disc del reconegut artista. Durant deu anys ha cantat al projecte The Gramophone Allstars, liderat per Genís Bou, amb qui ha gravat cinc discs. També una llarga i estreta col·laboració amb la pianista Clara

Peya, el projecte conjunt amb el Quartet Brossa (amb qui va editar i interpretar en diversos escenaris una atrevida versió en català del Winterreise de Franz Schubert arranjada per a quartet de corda), la seva participació a Coetus (Orquestra de percussió ibèrica), i els projectes "A propòsit de Muntaner" i "Cançons de la veritat oculta" (Bankrobber 2012).

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



---

**dt.**  
**29**  
**set.**

---



---

**8 h**  
**Pels carrers de la ciutat**  
**Matinades**  
pàg. 33

---

**11 h**  
**Camps Elisis**  
**Anna Confetti**  
**A la fresca**  
pàg. 33

---

**12.30 h**  
**Camps Elisis**  
**La Bleda**  
**Les vacances de Madame**  
**Roulotte**  
pàg. 33

---

**11.30 h**  
**Plaça de Sant Joan**  
**Passada de lluïment del Seguici**  
**de les Festes de la Tardor**  
pàg. 34

---

**18.30 h**  
**Camps Elisis**  
**Pernil Salat**  
pàg. 35

---

---

**19 h**  
**Plaça de Sant Joan**  
**Cantada d'havaneres amb els**  
**grups Espingari, Arrels de la**  
**Terra Ferma i Boira**  
pàg. 35

---

**20 h**  
**Camps Elisis**  
**Tribade**  
pàg. 36

---

**22 h**  
**Des de la Llengua de Serp de la**  
**Seu Vella**  
**Castell de Focs amb la**  
**Pirotècnia Hermanos Caballer**  
pàg. 37

---



---

## **DIMARTS, 29 DE SETEMBRE**

**8 h**  
**Pels carrers de la ciutat**

### **Matinades**

Els grallers desperten la ciutat: el Toc de Matinades el dia de Sant Miquel!



**11 h**  
**Camps Elisis**

### **Anna Confetti** **A la fresca**

Tres personatges i una cadira gegant surten a prendre la fresca, generant diferents situacions còmiques al llarg d'un recorregut. Visual i amb poques paraules.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.*  
*Aforament limitat*



---

**12.30 h**  
**Camps Elisis**

### **La Bleda** **Les vacances de Madame Roulotte**

La Pallassa Bleda se'n va de vacances. Té una magnífica caravana que l'acompanya. Està tot a punt per fer un bon dia de càmping. Arriba al lloc on creu que serà perfecte per passar el seus dies de relax. Allà té una gran sorpresa: hi ha un munt de gent que l'espera i vol passar amb ella aquesta estona.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.*  
*Aforament limitat*



---

## **DIMARTS, 29 DE SETEMBRE**

**11.30 h**  
**Plaça de Sant Joan**

### **Passada de lluïment del Seguici de les Festes de la Tardor**

En unes Festes de la Tardor poc convencionals, diferents grups festius ens ofereixen els seus balls i danses en un format poc habitual a casa nostra, dalt de l'escenari de la plaça sant Joan. Sense poder fer la cercavila del Seguici de les Festes de la Tardor per les restriccions sanitàries, diferents

grups ens oferiran la Passada de lluïment, una roda on els diferents grups i comparses, executant els seus balls.

Hi podem veure el Ball de Diables, el Ball de Bastons, el Ball de Cavallets, els Capgrossos, els Gegants, l'Àliga i el Lleó que acompanyats dels seus músics ens mostraran el seu bon fer i ens recordaran que la ciutat viu un dia de festa grossa.

***Entrada gratuïta amb reserva prèvia.***  
***Aforament limitat***



---

## 18.30 h Camps Elisis

### **Pernil Salat**

Pernil Salat és primer que res un grup d'amics. Neix a finals del 2018 a Lleida de la mà de 12 joves estudiants de música del Conservatori l'Intèrpret, un grup de versions de ponent amb un objectiu meridianament clar: muntar una festassa allà on vagin, capaç de satisfer qualsevol públic.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



---

## 19 h Plaça de Sant Joan

### **Cantada d'havaneres amb els grups Espingari, Arrels de la Terra Ferma i Boira**

El grup d'havaneres L'Espingari, va néixer l'any 1982.

En el seu repertori ofereixen havaneres tradicionals, modernes i de composició pròpia, cançó de taverna i ritmes mediterranis.

L'Espingari ha creat un estil propi i reconeixible en totes les seves actuacions.

Arrels de la Terra Ferma i Boira, dos grups d'havaneres de Lleida. Nascuts a principis i finals dels anys 90, ambdues formacions han dut el seu saber fer en el camp d'aquest gènere musical i de la cançó de taverna arreu i han esdevingut dos grups clàssics de les havaneres ponentines.

*Entrada gratuïta amb reserva prèvia.  
Aforament limitat*



---

## **DIMARTS, 29 DE SETEMBRE**

**20 h**  
**Camps Elisis**

### **Tribade**

Tribade és un trio femení i un DJ de rap format a Barcelona per les MCs Bittah, Masiva Lulla i Sombra Alor. Darrere de la Barcelona de moda, olímpica i cool, darrere de la ciutat marca registrada, encara existeix la veritable classe treballadora. El rap és la realitat feta música i Tribade s'entreguen a la cultura i missió original de l'estil per empoderar-se i denunciar a través de ritmes i poesia. Les seves lletres porten al segle XXI l'univers de tres dones que lluiten contra la precarietat dins d'una societat plena de privilegis masculins.

A més, amplifiquen amb la seva poesia realitats generalment silenciades tal com lluites locals i de barri, LGTB, activisme anti-feixista, etc. Amb la seva música, una combinació fresca i original de rap amb flamenc, soul, afrotrap i reggaeton, Tribade deixen més clar que mai que Barcelona no és només rumba i mestissatge.

***Entrada gratuïta amb reserva prèvia.***

***Aforament limitat***

***Hi col·labora: La Sirollada***



---

22 h

## Des de la Llengua de Serp de la Seu Vella

### Castell de Focs amb la Pirotècnia Hermanos Caballer

Des de Castelló ens arriba la Pirotècnia Hermanos Caballer per fer aquest castell especial per cloure les Festes de la Tardor 2020

**IMPORTANT:** Aquest castell de focs, és llençat excepcionalment des de la llengua de serp de la Seu Vella, amb la intenció de facilitar-ne la visió des de més punts de la ciutat, i convidant tothom que pugui que el miri

des de finestres, balcons i terrats, i als qui no el puguen veure des de casa, que prenguen les mesures sanitàries i de seguretat (mascareta, distància, etc..) i evitar aglomeracions en un mateix punt.



© JORDI RULLÓ



## MÉS PER VIURE I VISITAR

### CASA DELS GEGANTS

Av. Blondel, 64

De dimarts a divendres de 10 h a 14 h  
i de 17 h a 20 h

Dissabtes, d'11 h a 13.30 h

i de 17 h a 20 h

Diumenges i festius, d'11 h a 13.30 h

La Casa dels Gegants, sorgeix de la voluntat de crear un espai marc on reunir la col·lecció de la comparsa festiva municipal i d'obrir-lo, també, als altres grups, comparses, elements i motius festius que configuren la cultura tradicional i popular de la ciutat de Lleida, amb una especial incidència en la Festa Major.

### CENTRE D'ART LA PANERA

Pl. de la Panera, 2, 25002 Lleida

Tel. 973 262 185

*comunicaciolapanera@paeria.cat*

**[www.lapanera.cat/](http://www.lapanera.cat/)**

De dimarts a dissabte, de 10 h a 14 h  
i de 17 h a 19 h

Diumenges i festius, d'11 h a 14 h

Dilluns tancat

Dissabte, 26 de setembre

A les 11 h

Activació de "Ideologies oscilatorias" de Núria Güell, i Levi Orta, en el marc de la inauguració de l'exposició "Línies vermelles. La censura a la col·lecció de Tatxo Benet".

A les 12.30 h

Inauguració de l'exposició "Línies vermelles. La censura a la col·lecció de Tatxo Benet"

Centre d'Art la Panera, amb la col·laboració del Museu de Lleida. (oberta fins al 10 de gener de 2021)

---

## MUSEU D'ART JAUME MORERA

C. Major, 31, Edifici Casino, 1a planta

Tel. 973 700 419

[mmorera@paeria.cat](mailto:mmorera@paeria.cat)

[www.paeria.cat/mmorera](http://www.paeria.cat/mmorera)

De dimarts a dissabte, d'11 h a 14 h  
i 17 h a 20 h

Diumenges i festius, d'11 h a 14 h

Dilluns, tancat

“Reclòs-osa”

Col·lecció del Museu d'Art Jaume  
Morera

Del 24 de juliol al 15 de novembre  
de 2020

“Donació Miguel Gallardo”

Del 12 de juny al 4 d'octubre de  
2020

## MUSEU DE L'AIGUA

Av. de Miquel Batllori, 52, 25001 Lleida

Tel. 973 211 992

[museuaigua@paeria.cat](mailto:museuaigua@paeria.cat)

· Campament de la Canadencia:

Obert:

dissabte 26 de setembre,  
de 17 h a 20 h i dimarts 29 de  
setembre, d'11 h a 14 h

· Dipòsit del Pla de l'Aigua:

Obert:

dissabte 26, diumenge 27 i dimarts  
29 de setembre, d'11 h a 14 h

---

## MUSEU DE L'AUTOMOCIÓ- RODA RODA

C. de Santa Cecília, 22 (davant dels  
Camps Elisis), 25001 Lleida

Tel. 973 212 635

[museuautomocio@paeria.cat](mailto:museuautomocio@paeria.cat)

[museudelautomociodelleida.cat](http://museudelautomociodelleida.cat)

Obert:

dissabte 26 de setembre, d'11 h a 14 h  
i de 17 h a 20 h, diumenge 27 i  
dimarts 29 de setembre d'11 h a 14 h

## MUSEU DE LLEIDA

C. Sant Crist, 1, 25002, Lleida

Tel. 973 28 30 75

[museu@museudelleida.cat](mailto:museu@museudelleida.cat)

[www.museudelleida.cat](http://www.museudelleida.cat)

Dimarts, dimecres, dijous i dissab-  
tes: de 10 h a 14 h i de 17 h a 19 h

Divendres, diumenges i festius: de  
10 h a 14 h

CINEMA A LA FRESCA

Reprenem el cicle de cinema a la  
fresca que vam haver de suspendre  
el passat juliol.

Programa de projeccions variat i  
adreçat a tots els públics, elaborat  
conjuntament entre el Museu de  
Lleida, la Biblioteca Pública de  
Lleida y el Arxiu Històric de Lleida:

25 de setembre: “The Monuments  
Men”

Totes les projeccions seran gratuïtes i  
tindran lloc a les 20.45 h, a la plaça del  
museu.

Dipòsit de la Col·lecció Gelonch  
Viladegut. Fins a finals de 2020



---

## TURÓ DE LA SEU VELLA

Tel. 973 230 653

[www.turoseuvella.cat](http://www.turoseuvella.cat)

De dimarts a dissabte: de 10 h a 14 h  
i de 16.30 h a 19.30 h

Diumenges i festius: de 10 h a 15 h

## TURISME DE LLEIDA

C. Major, 31 bis, 25007 Lleida

Tel. 973 700 319

[infoturisme@paeria.es](mailto:infoturisme@paeria.es)

[www.turismedelleida.com](http://www.turismedelleida.com)

De dilluns a dissabte: de 10 h a 14 h  
i de 16 h a 19 h

Diumenges i festius: de 10 h a 13.30 h

## GALERIA ESPAI CAVALLERS 31-33

C. Cavallers, núm. 31-33, 25002, Lleida

[ec3133@gmail.com](mailto:ec3133@gmail.com)

[www.espaicavallers.com](http://www.espaicavallers.com)

De dimarts a divendres de 17 a 20.30 h.  
Dissabte de 11.30 a 13.30 h

Rafa Ariño amb el títol Girando con besos y abrazos

L'exposició es podrà veure fins al dia 30 de setembre

## LOCAL SOCIAL DE LA FECOLL

C. Obradors, núm. 2, 25002, Lleida

El temps del Drac de Jordi Balasch

L'exposició es podrà veure fins al dia 30 de setembre

---

## CAFÈ DEL TEATRE

C. Roca Labrador, 2 bis, 25003 Lleida

Obert de dimarts a diumenge  
de 19 h a 2 h

[www.cafedelteatre.com](http://www.cafedelteatre.com)

### Feliu Ventura

25 de setembre

22.30 h

Preu: 15 € / Anticipada: 12 €

### Lozano

"Cançons de Jones"

26 de setembre

22.30 h

Gratuït

### Projecció curtmetratges

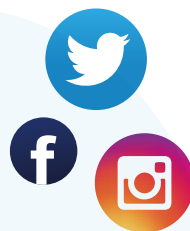
**CafèCurt**

30 de setembre

21.30 h

Gratuït

# INFORMACIÓ DE LES FESTES I NORMES D'ACCÉS ALS ACTES



WEB DE LES FESTES:  
[www.festeslleida.cat](http://www.festeslleida.cat)  
[www.paeria.cat/festes](http://www.paeria.cat/festes)

XARXES SOCIALS  
DE LES FESTES:  
[www.facebook.com/paeriafesteslleida](https://www.facebook.com/paeriafesteslleida)  
Twitter: @FestesLleida  
Instagram: @festeslleida

WEB DE LA REGIDORIA DE  
CIUTAT I CULTURA:  
[www.paeria.cat/cultura](http://www.paeria.cat/cultura)

## TOTS ELS ACTES SÓN AMB AFORAMENT LIMITAT, PER AQUEST MOTIU ÉS NECESSARI FER RESERVA PRÈVIA

**ENTRADES VIA ONLINE:**  
per a cada esdeveniment al web  
[www.festeslleida.cat](http://www.festeslleida.cat)

**VIA TELEFÒNICA:**  
a través del tel. 973 21 26 35  
dimarts 22 a divendres 25, de 10 h a 12 h

- **Les reserves s'obriran el dia 21 de setembre** i es tancaran el mateix dia de celebració de cada esdeveniment, 30 minuts abans de l'inici de l'acte.
- **Màxim 5 localitats per reserva.** Si us plau, reserveu només les localitats que utilitzareu.
- **Porteu les reserves en pdf o format mòbil** als vostres dispositius electrònics.
- Totes **les reserves hauran d'anar associades a un nom i un número de telèfon** per poder tenir un registre d'assistències.
- **Es permetrà l'accés al recinte, 30 minuts abans de l'inici de l'espectacle.**

- Començat l'espectacle, si hi ha localitats disponibles es permetrà l'entrada de públic (previ registre). Tot i tenir entrada, un cop iniciat, no es reserva la localitat.



## NOTES

---

- **El programa de les festes pot ésser sotmès a alguna modificació de darrera hora.**
  - **En aquest cas, els canvis es comunicaran a la ciutadania a través dels canals municipals: webs, xarxes socials i als mitjans de comunicació.**
- 



### **Mobilitat**

Amb motiu de les Festes de la Tardor, es poden veure afectades les freqüències de pas dels autobusos

---



### **Informació dels actes a través del 010**

Disponible de les 06 h a les 00 h, de dilluns a divendres.  
Pot trucar al Servei de Centraleta, tel. 973 700 300 (horari d'oficina)

### **Número de telèfon que cal marcar**

Des de Lleida: 010, des de fora del municipi: 973 271 010, des de l'estranger: +0034 973 271 010

### **Cost de la trucada**

010: Gratuït, 973 271 010: preu equivalent a la resta de trucades a línies de la ciutat de Lleida.

---



**Els programes** es podran trobar a la Regidoria de Ciutat i Cultura, Oficina de Turisme, Oficina Municipal d'Atenció al Ciutadà, Regidoria de Joventut, i el Palau de la Paeria.

---



### **Accessibilitat i atenció vers la discapacitat**

Les Festes de la Tardor són per a tothom. Els espais festius són accessibles per a persones amb mobilitat reduïda.

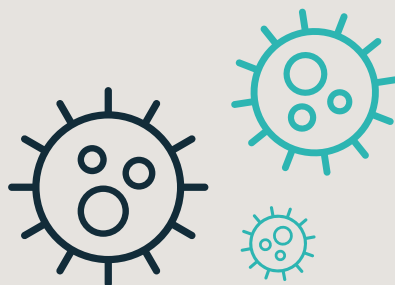
---



### **L'organització**

L'organització de les Festes de la Tardor 2020 agraeix totes les aportacions, patrocinis i col·laboracions d'empreses, particulars, establiments comercials, clubs i entitats de la ciutat que fan possible la realització de la festa. A més, dóna les gràcies a tots aquells que han participat desinteressadament en l'organització i que han ajudat de forma decisiva a dur terme les diferents activitats programades.

# NORMES D'ACCÉS I CONDICIONS COVID



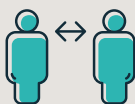
Per accedir als espectacles i concerts **serà obligatori l'ús de mascareta.**



**Si noteu algun dels símptomes de la COVID-19**, per seguretat quedeu-vos a casa.



**Als espais d'exhibició respecteu les instruccions del personal en tot moment.** Queda reservat el dret d'admissió en cas de no complir les indicacions del personal.



Un cop assignat un seient, mireu de no moure-us-en per **respectar la distància física de 2 m entre persones.** Si porteu canalla, expliqueu-los també que no es pot circular lliurement per l'espai.



**No es permès l'accés de menjar ni begudes alcohòliques** en el recinte.




Tornarem per  
apreciar els  
nostres bars.

#mesobertsquemai

*Coca-Cola*<sup>®</sup>

Coca-Cola, Coca-Cola Zero, el disc vermell i l'ampolla contour són marques registrades de The Coca-Cola Company.

The background of the advertisement is a photograph of a worker in a high-visibility yellow and dark blue uniform using a high-pressure water spray to clean a tall, octagonal stone tower. The tower is made of light-colored stone blocks and has a decorative top section with arched windows. To the left of the tower is a large, arched stone doorway with a dark wooden door. The sky is clear and blue.

**La ciudad  
es tu casa.  
Ilnet te ayuda  
a cuidarla.**

Ilnet es limpieza,  
responsabilidad  
y sostenibilidad.



Us desitgem Bona Festa Major



**SEGRE MOTORS**

Concessionari oficial Mazda

Gran Passeig de Ronda, 62 - LLEIDA  
Ctra. N-II Km. 509 - TÀRREGA



# Torrelsa

CAFÉS



**TORRELSA S.A.U.**

Ctra. N-230 km. 4,84  
25196 Lleida  
Tel. 973 236 775 · Fax 973 239 347

**DELEGACIÓN BARCELONA**

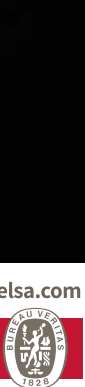
Pol. Ind. Via Trajana, 50-56  
C/Jaume Brossa, 53  
08020 Barcelona  
Tel. 933 208 058 · Fax 933 096 229

**DELEGACIÓN BALEARES**

Pol. Ind. Ciutadella de Menorca  
C/Manobres, 9  
07760 Ciutadella (Menorca)  
Tel. 971 482 737 · Fax 971 482 933

[www.torrelsa.com](http://www.torrelsa.com)

ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification





# ÚS DESITGEM BONES FESTES DE LA TARDOR



**VIATJA AMB SEGURETAT  
I TRANQUIL·LITAT**

**Flota certificada  
en la higiene i el control del COVID-19.**



 **@MoventisInfo**  
T. 973 27 29 99  
[www.moventis.es](http://www.moventis.es)



**LA PAERIA**  
  
Ajuntament de Lleida

**LLEIDA**  
*en verd!*

# BONES FESTES DE LA TARROK



**B·BIOSCA**

C. JAUME II, 9 - LLEIDA

TEL. 973 200 196

[www.b-biosca.cat](http://www.b-biosca.cat)



A white building with a blue roofline. The 'sic24' logo is mounted on the wall in large, bold letters. Below the logo, the text 'Serveis de Seguretat' is visible. A white car is parked in front of the building, partially visible on the left side of the frame.

**sic24**  
Serveis de Seguretat

**PROTEGIM  
EL QUE T'IMPORTA**

**Seguretat i Control 24 hores**

Central Receptora d'Alarmes  
Protecció contra Incendis  
Instal·lació d'Alarmes  
i Videovigilància

**sic24**  
Serveis de Seguretat

**973 054 900**

[www.sic24.com](http://www.sic24.com)  
[info@sic24.com](mailto:info@sic24.com)

# FERRERUELA

CUINA DE LA TERRA

Cuina de temporada elaborada amb producte de proximitat i de qualitat. Utilitzem les tècniques més actuals per cuinar els plats més tradicionals.

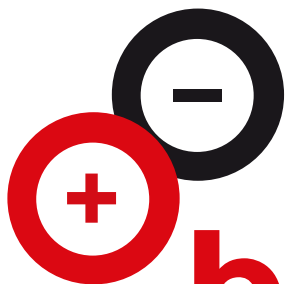
Carn i peix a la brasa.

→ T. 973 221 159 • [info@ferreruela.com](mailto:info@ferreruela.com) ←

C. Bobalà, 8. Lleida (A 5 minuts de l'estació de l'AVE)

[www.ferreruela.com](http://www.ferreruela.com)





# batlleida

## **TUDOR**

Enginyer Pau Agustí, 40  
25191 Lleida  
Tel. 973 20 31 50



[www.batlleida.cat](http://www.batlleida.cat)

azul marino  
viatges

US DESITJA BONES FESTES  
MOLTA SALUT!

*Activa't!*

VIATGES DIFERENTS PER A VIATGERS DIFERENTS



C/ Alcalde Costa 2 (cantonada Av.Catalunya) | [lleida@viajesazulmarino.com](mailto:lleida@viajesazulmarino.com) | 973 272 411



Us desitgem unes  
Bones Festes  
de la Tardor!



**TORRONS VICENS**  
OBRADOR, BOTIGA I MUSEU  
Ctra. de Tàrrega, 1 - 25310 AGRAMUNT  
T. 973 39 06 07 - torrons@vicens.com

**BOTIGA LLEIDA:** C. Major, 74 - 25007 LLEIDA - T. 973 04 46 82

**El torró, torró.**  
[www.vicens.com](http://www.vicens.com)



# GARET

Centre Integral d'Aprimament



garet.estetica

www.garet.es



Estudi gratuït  
demana cita!  
696 412 110



*Bona festa major!*

**Aprimar**

**Mantenir**

**Tonificar**

**Remodelar**

C/ Torres de Sanui, 40 25006 Lleida (Zona Alta)



UNA GAMA DE  
GRANS CERVESES  
PELS PALADARS  
MÉS INQUIETS

CERVEZAS  
**SanMiguel**  
SINCE 1890



BENVINGUTS  
CERVESERS  
INQUIETS

